

בעניין:

עדאלה – המרכז המשפטי לזכויות המיעוט הערבי בישראל  
כולם ע"י עוה"ד איה חאגי עודה ו/או סאוסן זהר ואחרים  
מעדאלה – המרכז המשפטי לזכויות המיעוט הערבי בישראל  
רחוב יפו 94, חיפה  
טל: 052-6538950 פקס: 04-9503140  
דוא"ל: aiah@adalah.org

העותרים

נגד

**1. אגודת מגן דוד אדום**

ע"י בייכ עוה"ד ממשרד הרצוג, פוקס, נאמן ושות', עורכי דין  
מבית אסיה, רחוב ויצמן 4, תל-אביב 64239  
טל': 03-6922020; פקס': 03-6966464

**2. משרד הבריאות**

ע"י פרקליטות המדינה, משרד המשפטים  
רח' סלאח אלדין 29, ירושלים  
טל: 073-39253542 פקס: 02-6467011

המשיבים

**תגובה מטעם העותרים**

בהתאם להחלטת כב' השופט עמית מיום 08.02.2021, העותר מתכבד להגיב לתגובות המקדמיות שהוגשו מטעם המשיבים וכדלקמן:

1. העתירה דן הוגשה ביום 07.01.2021 במסגרתה התבקש בית המשפט הנכבד להוציא צו על תנאי המורה למשיבים לבוא וליתן טעם מדוע לא להנגיש את אתר האינטרנט הרשמי של אגודת מגן דוד אדום (להלן: מד"א), על כל המידע והנתונים המפורסמים בו, לשפה הערבית.
2. העתירה מתמקדת בחובתה של מד"א להנגיש את אתר האינטרנט הרשמי בשפה הערבית, והמסגרת הנורמטיבית בעתירה הינה סעיף 82 בדבר המלך למועצתו אשר מעגן את מעמדה של השפה הערבית כשפה רשמית. כמו כן, העתירה מתמקדת בחובתה של מד"א להנגיש את האתר בשפה הערבית כנגזרת מעקרון השוויון.
3. נדגיש כבר עתה, כי כל האמור בתגובה מטעם המשיבה מס' 1 באשר לכלל פעילותה המונגשת בשפה הערבית, אינו קשור כלל ועיקר לנושא העתירה הממוקד בהנגשת האתר הרשמי בלבד.

4. לגופו של הסעד, טוענת המשיבה מס' 2 שיש לדחות את העתירה כי היא מתכוונת להוציא מכרז להקמת אתר רשמי חדש כולל בשפה הערבית. מכאן לטענתה, הופכת העתירה לתיאורטית ועל כן יש לדחותה.
5. ראשית, למרות שההכרזה בדבר הוצאת מכרז להקמת אתר רשמי חדש כולל בשפה הערבית, הינו צעד חיובי, יחד עם זאת, בתגובת המשיבה מס' 1, אין כל תיעוד או הוכחה על קבלת החלטה רשמית מטעם המשיבה מס' 1 בתוך מוסדותיה שיש בה כדי להעיד על קבלת החלטה כזו ושיש בה כדי לאותת סימנים מוחשיים לעותר כי צעד כזה אכן יינקט בפועל בקרוב. שנית, המשיבה מס' 1 לא הציגה לוח זמנים מדוייק שיש בן כדי להעיד על הוצאת המכרז, מועד ההגשה למכרז, מועדי סגירת המכרז, והמועד הצפוי לתחילת יישום ההחלטה בדבר הקמת האתר.
6. במצב הדברים הנ"ל, קיים חשש כבד אצל העותר כי כל מה שהוצג על ידי המשיבה מס' 1 בתגובתה הוא בבחינת הצהרת בעלמא בלבד שאין בינו לבין קיום הסעד המבוקש בעתירה ולא כלום. עצם העובדה כי רק אחר הגשת העתירה, מציגה המשיבה מס' 1 את הצעדים שהיא מתכוונת לנקוט וללא כל פירוט יתר, אין בה כדי להצביע כי צעדים כאלה אכן יינקטו.
7. לצורך ההמחשה, העותר פנה אל המשיבה 1 בפעם הראשונה בתחילת חודש אוקטובר 2020, והעתירה הוגשה שלושה חודשים לאחר מכן. הפניות טרם הגשת העתירה, כללו התכתבויות באמצעות הפקס, באמצעות הדואר האלקטרוני ואף באמצעות קשר טלפוני, אשר כולם צורפו כנספחים לעתירה. ברם, לא התקבל אף מענה במהלך כל התקופה הזו. התנהגות המשיבה מס' 1 עובר להגשת העתירה מעלה חשש כבד כי האמור בתגובתה בכתב, לא יקויים, או לא יקויים במהירות הראויה.
8. כל זאת, מקבל משנה תוקף וחשיבות בתקופה בה אנו מצויים כיום בצל התמודדות עם משבר התפשטות נגיף הקורונה החדש ואשר כל מידע הנוגע לטיפול רפואי או מניעתי חייב להיות מוגש בכל האמצעים ובאופן מיידי. בהקשר זה נדגיש כי גם אם שירותי בדיקות נגיף הקורונה אינן מבוצעות כבר על ידי המשיבה מס' 1, אך יחד עם זאת, שירותי החיסון נגד ההידבקות בנגיף, מוענקות בין היתר על ידי המשיבה מס' 1. כך שכל מידע אודות שירותי החיסון נגד התפשטות הנגיף שאמורים להיות כלולים באתר הרשמי, אינם מוגשים לשפה הערבית.
- \*\* על מעורבות המשיבה מס' 1 בשירותי החיסון נגד נגיף הקורונה, ראו הודעה לעיתונות שפורסמה באתר הרשמי של מדי"א מיום 9.1.2021 המצורפת ומסומנת א'.
9. לאור זאת וכל עוד הסעד בעתירה לא קויים, העתירה עודנה רלוונטית ויש להותירה תלויה ועומדת. כך שאין כל מקום למחוק ו/או לדחות את העתירה וכך גם אין כל מקום לבטל את הדיון הקבוע ליום 14.2.2021.
10. לחילופין ולמען הזהירות בלבד, במידה ובית המשפט הנכבד יקבל את עמדת המשיבים, מתבקש בית המשפט לחייב את המשיבים בהוצאות משפט ושכ"ט עו"ד. כאמור לעיל, המשיבים לא טרחו להשיב למיצוי ההליכים, ומפאת דחיפות העניין, נאלצו העותרים להגיש את העתירה. למעשה, רק בעקבות הגשת העתירה, נתקבלה הודעה ותגובה ראשונה כלשהי מטעם המשיבים אודות הכוונה להקים אתר בערבית ואלמלא הגשת העתירה, הודעה כזו לא הייתה מועברת לעותר.

בהתחשב בנסיבות הדחופות של ההתמודדות אל מול התפשטות נגיף הקורונה, מתן מענה ראשוני לסוגיה זו היה אמור להינתן בדחיפות ובמסגרת מיצוי ההליכים.

11. הכללים בעניין פסיקת הוצאות הם ברורים ונקבעו מזה כבר ע"י בית המשפט העליון (ראו: בג"ץ 842/93 אל נסאסרה נגד שר הבינוי והשיכון, פד"י מח(4) 217 (1994)). לפי כללים אלה בית המשפט בוחן את הצידוק בהגשת העתירה, האם היה מיצוי הליכים טרם הגשת העתירה, והאם עצם הגשת העתירה הביאה לקבלת הסעד. השתלשלות העניינים בתיק זה עונה על מבחנים אלו ומצדיקה ואף מחייבת קביעת הוצאות לטובת העותרים.

ראה עוד בג"ץ 4570/19 המרכז הרפורמי לדת ומדינה התנועה ליהדות מתקדמת בישראל נ' היועץ המשפטי לממשלה (פורסם בנבו, 06.01.2020)

לאור זאת, בית המשפט הנכבד מתבקש לקיים את מועד הדיון הקבוע ליום 14.2.2021 על מנת לדון בהוצאת צו על תנאי. לחלופין, בית המשפט הנכבד מתבקש לפסוק הוצאות משפט ושכ"ט עו"ד לטובת העותר.

  
איה חאגי עודה, עו"ד

  
סאוסן זהר, עורכת - דין

ב"כ העותר

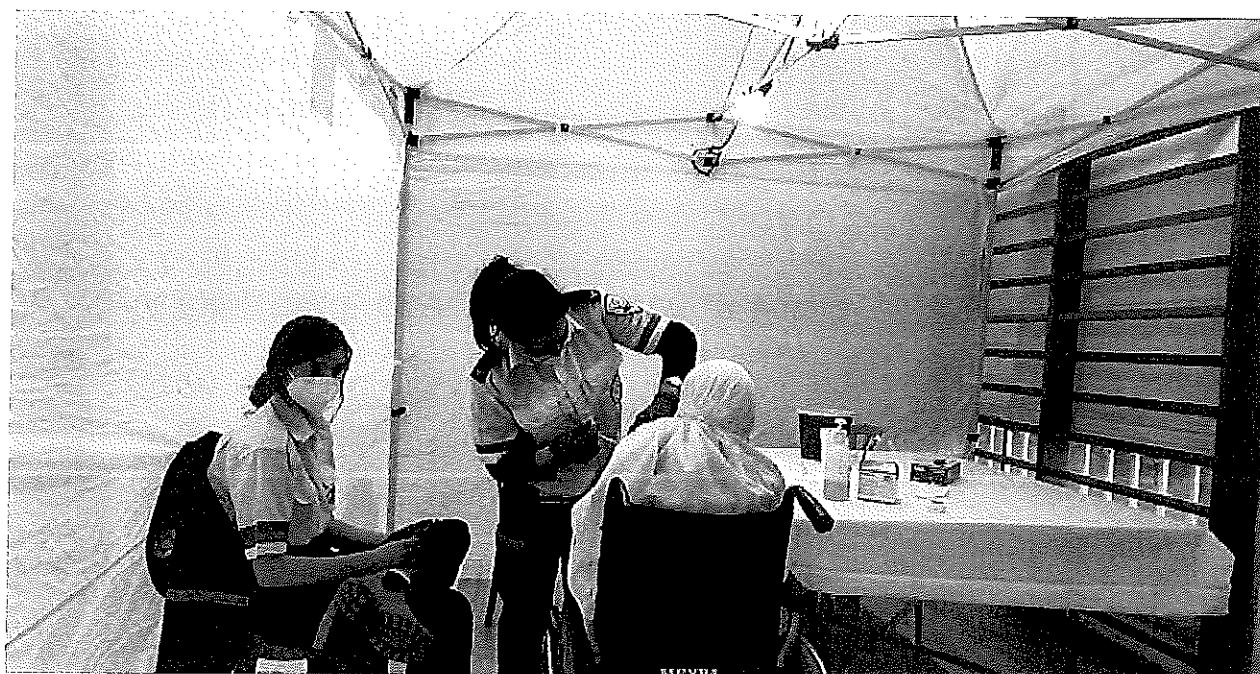
חיפה, 11.02.2021



## שיתוף פעולה מיוחד להרחבת מבצע החיסונים:

22:01 | 09.01.2021

כ-2,000 איש התחסנו היום ע"י צוותי מגן דוד אדום במתחם מיוחד של פיקוד העורף והמועצה המקומית בדלית אל-כרמל ובשיתוף משרד הבריאות



### צוותי מגן דוד אדום מחסנים לקורונה בדלית אל-כרמל

מגן דוד אדום, בשיתוף פיקוד העורף, משרד הבריאות והמועצה המקומית דלית אל-כרמל, ביצעו היום (ש') מבצע חיסונים במסגרתו חוסנו כ-2,000 תושבי האזור.

מבצע החיסונים החל הבוקר, במהלכו הגיעו כ-2,000 מנות חיסון לתושבי דלית אל-כרמל. מגן דוד אדום נענה לפניית פיקוד העורף, משרד הבריאות וראש המועצה המקומית והפעיל עשרות חובשים ופראמדיקים במטרה לחסן את התושבים במקום.

רפיק חלבי, ראש המועצה המקומית דלית אל-כרמל: "מבצע החיסונים בוצע בהצלחה אדירה וסדר רב. כ-2,000 תושבים הגיעו להתחסן ואני רוצה להודות למגן דוד אדום, למתנדבים ולצוות, לפיקוד העורף, למנכ"ל משרד הבריאות ד"ר חזי לוי, לרשות המקומית ולאגף הביטחון על סיום מבצע ונרחב. אני מצדיע לכם."

איו גלר, מנהל מרחב כרמל במד"א: "מבצע החיסונים המורכב והמיוחד שלנו הסתיים בהצלחה רשומה הערר רמהלרו הגיעו חיסונים שראמור להח מגרלה זמו וחוקה ההפדו לערוד טפ"י הוחסו